

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 1035/1999 of 11 May 1999 on implementation by the Commission of a programme of specific measures and actions to improve access of European Union goods and cross-border services to Japan** 1

- ★ **Council Regulation (EC) No 1036/1999 of 17 May 1999 amending Regulation (EEC) No 3508/92 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes as regards the deadlines for lodging applications for compensatory payments under the aid scheme for rice producers** 4

- ★ **Council Regulation (EC) No 1037/1999 of 17 May 1999 on the application of specific measures for the import of grape juice and must originating in Cyprus** 5

- Commission Regulation (EC) No 1038/1999 of 20 May 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 6

- Commission Regulation (EC) No 1039/1999 of 20 May 1999 on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries and territories against applications submitted in the first five working days of May 1999 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97 8

- ★ **Commission Regulation (EC) No 1040/1999 of 20 May 1999 adopting a protective measure applying to imports of garlic originating in China** 10

- Commission Regulation (EC) No 1041/1999 of 20 May 1999 fixing the export refunds on milk and milk products 13

- Commission Regulation (EC) No 1042/1999 of 20 May 1999 fixing the export refunds on malt 21

Contents (continued)

| | |
|---|----|
| Commission Regulation (EC) No 1043/1999 of 20 May 1999 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1078/98 | 23 |
| Commission Regulation (EC) No 1044/1999 of 20 May 1999 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1746/98 | 24 |
| Commission Regulation (EC) No 1045/1999 of 20 May 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1079/98 | 25 |
| Commission Regulation (EC) No 1046/1999 of 20 May 1999 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98 | 26 |
| Commission Regulation (EC) No 1047/1999 of 20 May 1999 fixing the maximum reduction in the duty on maize imported in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999 | 27 |
| Commission Regulation (EC) No 1048/1999 of 20 May 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal | 28 |

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

1999/336/EC:

| | |
|--|----|
| * Commission Decision of 20 May 1999 amending Decision 97/569/EC on drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of meat products ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 1352) | 30 |
|--|----|

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1035/1999

of 11 May 1999

on implementation by the Commission of a programme of specific measures and actions to improve access of European Union goods and cross-border services to Japan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 133 and Article 308 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Having regard to the European Parliament's Resolution of 18 September 1997 on the Communication from the Commission to the Council on 'Europe and Japan: the next steps'⁽²⁾,

(1) Whereas the Council's Conclusions of 29 May 1995 on the Commission's Communication on Japan recognised the distinct and specific problems of market access in Japan; whereas, in the light of this, the Council considered that priority should be given to improving access to the Japanese market; whereas the Council has emphasised the need for complementarity between the actions of the Community and those of the Member States, in particular in its Conclusions on Market Access of 13 May and 10 June 1996;

(2) Whereas it is the primary responsibility of Member States to draw up and implement programmes of measures and actions to support the efforts of their exporters to build up a commercial presence in foreign markets;

(3) Whereas the implementation of appropriate measures and actions to improve access of European Union goods and cross-border services to Japan and to eliminate trade barriers should contribute to reducing the Community's trade imbalance with Japan;

(4) Whereas, in order to compete successfully in the Japanese market, Community enterprises should strive to establish permanent business relationships in Japan; whereas this requires them to confront the challenges posed by Japan's unique market requirements and local business practices and complex distribution structures and trade and investment regulations; whereas support by Member States and the Community can assist enterprises to overcome the difficulties resulting therefrom in the early stages of their marketing and investment efforts;

(5) Whereas continuing efforts need to be made to build up a pool of European business expertise in Japan, in particular through the longstanding and valued Executive Training Programme, in order to prepare European companies to take advantage of new market openings and to ensure that they are not placed at a disadvantage compared to their foreign competitors;

(6) Whereas the specificity of the Japanese market led the Commission, in coordination with Member States, to set up the second 'Gateway to Japan' campaign in 1997 to complement and back up the activities of Member States in this field; whereas this campaign is at its mid-term point and its immediate discontinuation would lead to a loss of investment in the network responsible for executing the campaign; whereas in the current economic climate in Japan, the 'Gateway to Japan' campaign should continue until its expiry at the end of 2000, in order to support the continuing efforts by Member States;

(7) Whereas support may be given to other specific actions designed, *inter alia*, to facilitate access to the Japanese market by Community enterprises, notably SMEs, to identify and eliminate trade

⁽¹⁾ Opinion delivered on 13 April 1999 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ C 304, 6.10.1997, p. 119.

barriers in accordance with the Community market access strategy outlined in Council Decision 98/552/EC of 24 September 1998⁽¹⁾, to bring high level business missions to Japan to address specific market access issues, to collect information on specific regulatory issues in the field of trade, investment and intellectual property rights in the Japanese market affecting Community business interests, to establish conferences and seminars to promote European Union-Japan trade and investment relations and to promote initiatives to enhance the visibility of the European Union in Japan;

- (8) Whereas the objectives and operating criteria of the programme of specific measures and actions in the area of goods and cross-border provision of services to be undertaken is to be defined by the Commission in close cooperation with representatives of the Member States;
- (9) Whereas this Regulation provides for measures to remove trade barriers, to facilitate market access, to promote investment and to promote the export of European Union goods and cross-border services;
- (10) Whereas part of the activities falling within the scope of this Regulation are covered by Article 133 of the Treaty; whereas, for the other activities, the Treaty does not provide for powers other than those in Article 308 thereof;
- (11) Whereas this Regulation is to expire on 31 December 2001,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In cooperation with Member States, who are primarily responsible for the design and implementation of programmes and actions to promote the exports of Community goods and cross-border services in third country markets, the Community shall implement a specific, coherent and targeted programme of measures and actions that complement and bring added value to the efforts undertaken by Member States in the Japanese market.

The activities of Member States to draw up and implement policies, programmes and arrangements to promote

their exports of goods and cross-border services to third country markets shall not be affected by this Regulation.

Article 2

1. Within the limits established annually by the budget authority, the Community programme shall consist of the following two principal measures and actions:

- (a) a training programme ('Executive Training Programme') to build up a pool of European executives able to communicate and operate in the Japanese business environment,
- (b) the recruitment, training, pre-mission preparation and participation of groups of European business executives, notably from SMEs, to participate in actions in Japan aimed at improving their commercial presence on the Japanese market (the 'Gateway to Japan' campaign). The objective of the campaign shall be:
- to enhance trade and investment relations with Japan,
 - to increase the understanding of Japanese trade and investment regulations and business practices.

2. In addition to the measures and actions referred to in paragraph 1, support may be given to the following actions and measures, where appropriate:

- (a) special actions that facilitate access to the Japanese market by Community enterprises, notably SMEs;
- (b) special measures to identify and eliminate trade barriers in accordance with the Community's market access strategy;
- (c) the collection of information and policy advice on specific regulatory issues, in the field of trade, investment and intellectual property rights in the Japanese market which may affect Community business interests;
- (d) conferences and seminars to promote trade and investment relations between the European Union and Japan and initiatives to enhance the visibility of the European Union in Japan;
- (e) high-level business missions to address specific market access issues in Japan;
- (f) studies to evaluate the effectiveness of measures and actions undertaken within the framework of this Regulation.

3. When implementing paragraph 2, the Commission shall ensure the full compatibility of specific activities with the policies of the Community and the Member States, and shall make an annual report.

⁽¹⁾ OJ L 265, 30.9.1998, p. 31.

Article 3

1. The Commission shall present to the European Parliament and the Council by 1 September 2000 an evaluation report including the results of the control and monitoring operations financed; this report shall also take account of contractual obligations and principles of sound and efficient management. It shall include the results of a cost effectiveness analysis.

2. In carrying out the activities referred to in Article 2, the Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft, within a

time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall expire on 31 December 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 May 1999.

For the Council

The President

L. SCHOMERUS

COUNCIL REGULATION (EC) No 1036/1999
of 17 May 1999

amending Regulation (EEC) No 3508/92 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes as regards the deadlines for lodging applications for compensatory payments under the aid scheme for rice producers

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 37 thereof,

Article 1

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Article 6 of Regulation (EEC) No 3508/92 shall be amended as follows:

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

(a) paragraph (2) shall be supplemented by the following subparagraph:

(1) Whereas Article 6 of Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾ introduces compensatory payments to Community rice producers;

‘In the context of the compensatory payments to rice producers provided for in Article 6 of Regulation (EC) No 3072/95, the date fixed by the Member State may not be later than 31 May preceding the harvest in question and, in the case of Portugal and Spain, 30 June preceding the harvest.’;

(2) Whereas Article 1(a) of Council Regulation (EEC) No 3508/92 of 27 November 1992 establishing an integrated administration and control system for certain Community aid schemes ⁽⁴⁾ stipulates that the system it introduces is to apply to the aid scheme for rice producers established by Article 6 of Regulation (EC) No 3072/95;

(b) in paragraph 4 the following subparagraph shall be added:

‘In the context of the compensatory payments to rice producers provided for in Article 6 of Regulation (EC) No 3072/95, certain amendments may be made to “area” aid applications provided the competent authorities receive these not later than the dates fixed in the third subparagraph of paragraph 2 of this Article.’

(3) Whereas, in order to ensure that the integrated system is properly and permanently applied to the scheme of compensatory payments to rice producers, the deadlines for lodging applications and for certain amendments to applications in the producer Member States should be specified,

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1999.

For the Council

The President

K.-H. FUNKE

⁽¹⁾ OJ C 160, 27.5.1998, p. 17.

⁽²⁾ OJ C 379, 7.12.1998.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2072/98 (OJ L 265, 30.9.1998, p. 4).

⁽⁴⁾ OJ L 355, 5.12.1992, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 820/97 (OJ L 117, 7.5.1997, p. 1).

COUNCIL REGULATION (EC) No 1037/1999

of 17 May 1999

on the application of specific measures for the import of grape juice and must originating in Cyprus

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

- (1) Whereas the agreement establishing an association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus ⁽¹⁾ provides for the opening of an annual Community tariff quota for certain concentrated grape juices and musts originating in Cyprus; whereas the import duty for this tariff quota is 0 %;
- (2) Whereas from 1 September 1995 the old reference price system applicable to imports of grape juice and must into the Community was replaced by new import arrangements resulting from the Uruguay Round of multilateral trade negotiations; whereas the association agreement with Cyprus must take these new import arrangements into account;
- (3) Whereas it is necessary to maintain the tariff preferences already granted and to permit Cyprus to continue to export its products to the Community

under the tariff quota arrangements; whereas to this end and pending conclusion of a new agreement between the European Community and Cyprus, the necessary specific measures should be taken,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special duty listed in Annex I, Part 3, Section I, Annex 2, to the Customs Tariff of the European Communities for the import of concentrated grape juices and musts falling within CN codes 2009 60 51, 2009 60 71, ex 2009 60 90 and 2204 30 92 shall not be levied on the products in question originating in Cyprus and imported under tariff quota number 09.1421 as referred to in Annex V to Regulation (EC) No 1981/94 ⁽²⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 May 1999.

For the Council
The President
J. FISCHER

⁽¹⁾ OJ L 133, 21.5.1973, p. 2.

⁽²⁾ OJ L 199, 2.8.1994, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 650/98 (OJ L 88, 24.3.1998, p. 8).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1038/1999
of 20 May 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 May 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

| CN code | Third country code ⁽¹⁾ | Standard import value |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00 | 052 | 105,2 |
| | 068 | 72,3 |
| | 999 | 88,8 |
| 0707 00 05 | 052 | 85,7 |
| | 628 | 125,4 |
| | 999 | 105,5 |
| 0709 90 70 | 052 | 51,4 |
| | 999 | 51,4 |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 204 | 44,3 |
| | 600 | 46,5 |
| | 624 | 48,1 |
| | 999 | 46,3 |
| 0805 30 10 | 388 | 113,6 |
| | 999 | 113,6 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 76,2 |
| | 400 | 98,9 |
| | 508 | 76,5 |
| | 512 | 74,7 |
| | 524 | 77,7 |
| | 528 | 70,9 |
| | 804 | 102,6 |
| 999 | 82,5 | |

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1039/1999
of 20 May 1999

on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the overseas countries and territories against applications submitted in the first five working days of May 1999 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2603/97 of 16 December 1997 laying down the detailed rules of application for the import of rice from the ACP States and for the import of rice from the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 1595/98⁽²⁾, and in particular Article 9(2) thereof,

Whereas, pursuant to Article 9(2) of Regulation (EC) No 2603/97, the Commission must decide within 10 days of the final date for notification by the Member States the extent to which applications can be granted and must fix the available quantities for the following tranche and, where necessary, for the additional tranche for October; Whereas examination of the quantities for which applications have been submitted shows that licences should be issued for the quantities applied for reduced, where

appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for rice against applications submitted during the first five working days of May 1999 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 351, 23.12.1997, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 208, 24.7.1998, p. 21.

ANNEX

to Commission Regulation of 20 May 1999, on the issue of import licences for rice originating in the ACP States and the OCTs against applications submitted in the first five working days of May 1999 pursuant to Regulation (EC) No 2603/97

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for May 1999 and quantities available for the following tranche:

| Origin | Reduction (%) | Quantity available for the tranche for September 1999 (t) |
|---|---------------|---|
| OCT (Article 6) — CN code 1006 | — | — |
| ACP (Article 2(1)) — CN codes 1006 10 21 to 1006 10 98, 1006 20 and 1006 30 | 91,3368 | 41,666 |
| ACP (Article 3) — CN code 1006 40 00 | 96,7175 | — |
| ACP + OCT (Article 7) — ACP: CN codes 1006 10 21 to 1006 10 98, 1006 20 and 1006 30 — OCT: CN code 1006 | — | — |

COMMISSION REGULATION (EC) No 1040/1999
of 20 May 1999
adopting a protective measure applying to imports of garlic originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 857/1999⁽²⁾, and in particular Article 37(2) thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EEC) No 1859/93 of 12 July 1993 on the application of the system of import licences for garlic imported from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1662/94⁽⁴⁾, stipulates that the release for free circulation in the Community of garlic imported from third countries is subject to the presentation of import licences;
- (2) Whereas on 14 April 1999 the Kingdom of Spain requested the Commission to take protective measures against imports of garlic;
- (3) Whereas in 1993 the Commission recorded a very sharp rise in imports of garlic originating in China as compared with preceding years; whereas, given their price, further imports could have brought about such serious disturbance of the Community market as to jeopardise the objectives of Article 39 of the EC Treaty, and in particular to damage Community producers; whereas the Commission accordingly adopted a protective measure by Regulation (EC) No 1213/94⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2815/94⁽⁶⁾, to limit the quantity covered by import licences issued for garlic originating in China for the 1994/95 marketing year to a given quantity per month; whereas this measure was renewed by Commission Regulation (EC) No 1153/95⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 2944/95⁽⁸⁾, for the period 1 June 1995 to 31 May 1996, by Commission Regulation (EC) No 885/96⁽⁹⁾ for the period 1 June 1996 to 31 May 1997, Commission Regulation (EC)

No 903/97⁽¹⁰⁾ for the period 1 June 1997 to 31 May 1998, and by Commission Regulation (EC) No 1137/98⁽¹¹⁾ for the period from 1 June 1998 to 31 May 1999;

- (4) Whereas each month import licence applications in respect of garlic originating in China have covered quantities far exceeding the monthly quantity fixed by Regulation (EC) No 1137/98; whereas, moreover, the number of applications submitted on the first day of each monthly period led throughout the whole marketing year concerned to import licences being issued for quantities equal to less than 2,5 % of the quantities applied for and to the rejection of applications submitted thereafter; whereas this systematic overrun shows that there is continuing pressure on the market for this product and that, unless protective measures are adopted, the Community market in garlic could be seriously disturbed by huge quantities imported from China; whereas it is therefore vital for the protective measure applying to garlic originating in China to be renewed;
- (5) Whereas import licences issued should be limited to a given quantity by period from 1 June 1999 to 31 May 2000 and the issuing thereof should be suspended once that quantity has been attained;
- (6) Whereas certain criteria as to the status of applicants and the use of licences issued should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 June 1999 to 31 May 2000, import licences for garlic (CN code 0703 20 00) originating in China shall be issued for up to 12 000 tonnes only, subject to a maximum quantity for each period as set out in the Annex and to the conditions laid down in this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 297, 21.11.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 108, 27.4.1999, p. 7.

⁽³⁾ OJ L 170, 13.7.1993, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 176, 9.7.1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 133, 28.5.1994, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ L 298, 19.11.1994, p. 26.

⁽⁷⁾ OJ L 116, 23.5.1995, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ L 308, 21.12.1995, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ L 119, 16.5.1996, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ L 130, 22.5.1997, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ L 157, 30.5.1998, p. 107.

2. The maximum quantity for each period as referred to in paragraph 1 shall be equal to the sum of:

- (a) the quantity set out in the Annex;
- (b) quantities not applied for from the preceding period; and
- (c) unused quantities from licences issued previously of which the Commission has been informed.

3. Where the Commission establishes, on the basis of information forwarded to it by the Member States pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1859/93, that there is a risk that the maximum quantity for any period may be exceeded, it shall lay down the conditions under which licences may be issued.

Article 2

1. Applications for import licences for garlic originating in China may be lodged only by importers of fruit and vegetables within the meaning of paragraph 2.

2. Importers of fruit and vegetables means traders, natural or legal persons, individuals or groups that have imported and/or exported at least 50 tonnes of fruit and vegetables as referred to in Article 1(2) of Regulation (EC) No 2200/96 in each of the previous two years. Compliance with this condition shall be certified by registration in a trade register held by the Member State or by any

other proof accepted by the Member State and by proof of import and/or export. When importers in this category have obtained import licences under Regulation (EEC) No 1859/93 in the previous calendar year, they must show proof of having put in free circulation, on their own account, at least 50 % of the quantity allocated to them.

3. Importers within the meaning of paragraph 2 may lodge no more than two licence applications, at an interval of at least five days, for each of the periods referred to in the Annex to this Regulation. Each of the applications may cover a quantity of no more than 50 % of the quantity mentioned in the Annex for the period in question.

4. Importers within the meaning of paragraph 2 shall provide, in support of their applications, information permitting verification to the satisfaction of the competent national authorities of the conditions referred to in that paragraph.

5. Notwithstanding Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽¹⁾, the rights arising from import licences allocated for the products referred to in Article 1(1) of this Regulation shall not be transferable.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 331, 2.12.1988, p. 1.

ANNEX

(tonnes)

| Periods | Period in which application is submitted | Quantities |
|-----------|--|------------|
| June | 1 to 30 June 1999 | 1 000 |
| July | 1 July to 1 August 1999 | 1 000 |
| August | 2 to 31 August 1999 | 1 000 |
| September | 1 to 30 September 1999 | 1 000 |
| October | 1 October to 2 November 1999 | 1 000 |
| November | 3 November to 1 December 1999 | 1 000 |
| December | 2 December 1999 to 2 January 2000 | 1 000 |
| January | 3 to 31 January 2000 | 1 000 |
| February | 1 to 29 February 2000 | 1 000 |
| March | 1 March to 2 April 2000 | 1 000 |
| April | 3 April to 1 May 2000 | 1 000 |
| May | 2 to 31 May 2000 | 1 000 |

COMMISSION REGULATION (EC) No 1041/1999
of 20 May 1999
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 17(3) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;

Whereas Regulation (EEC) No 804/68 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed, account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty, and
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 17(5) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that

when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 17(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination;

Whereas Article 17(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 16 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 of 26 January 1999 on specific detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 804/68 as regards export licences and export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components; whereas one is intended to take account of the quantity of milk products and is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content in the product concerned; whereas the other is intended to take account of the quantity of added sucrose and is calculated by multiplying the sucrose content of the entire product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1(1)(d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98 ⁽⁵⁾; whereas, however, this second component is applied only if the added sucrose has been produced using sugar beet or cane harvested in the Community;

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 1.7.1981, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 38.

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than EUR 230,00 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to destination No 400 for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to destinations No 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 and 804 for products falling within CN code 0406.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 91, 1.4.1984, p. 71.

⁽²⁾ OJ L 28, 1.2.1988, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 May 1999 fixing the export refunds on milk and milk products

(in EUR/100 kg net weight unless otherwise indicated)

| Product code | Destination (°) | Amount of refund | Product code | Destination (°) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0401 10 10 9000 | 970 | 2,327 | 0402 21 91 9900 | + | 159,96 |
| | *** | — | 0402 21 99 9100 | + | 120,86 |
| 0401 10 90 9000 | 970 | 2,327 | 0402 21 99 9200 | + | 121,69 |
| | *** | — | 0402 21 99 9300 | + | 123,20 |
| 0401 20 11 9100 | 970 | 2,327 | 0402 21 99 9400 | + | 131,67 |
| | *** | — | 0402 21 99 9500 | + | 134,61 |
| 0401 20 11 9500 | 970 | 3,597 | 0402 21 99 9600 | + | 145,88 |
| | *** | — | 0402 21 99 9700 | + | 152,49 |
| 0401 20 19 9100 | 970 | 2,327 | 0402 21 99 9900 | + | 159,96 |
| | *** | — | 0402 29 15 9200 | + | 0,9000 |
| 0401 20 19 9500 | 970 | 3,597 | 0402 29 15 9300 | + | 1,0589 |
| | *** | — | 0402 29 15 9500 | + | 1,1156 |
| 0401 20 91 9100 | 970 | 4,551 | 0402 29 15 9900 | + | 1,2002 |
| | *** | — | 0402 29 19 9200 | + | 0,9000 |
| 0401 20 91 9500 | + | — | 0402 29 19 9300 | + | 1,0589 |
| 0401 20 99 9100 | 970 | 4,551 | 0402 29 19 9500 | + | 1,1156 |
| | *** | — | 0402 29 19 9900 | + | 1,2002 |
| 0401 20 99 9500 | + | — | 0402 29 91 9100 | + | 1,2086 |
| 0401 30 11 9100 | + | — | 0402 29 91 9500 | + | 1,3167 |
| 0401 30 11 9400 | 970 | 10,50 | 0402 29 99 9100 | + | 1,2086 |
| | *** | — | 0402 29 99 9500 | + | 1,3167 |
| 0401 30 11 9700 | 970 | 15,77 | 0402 91 11 9110 | + | — |
| | *** | — | 0402 91 11 9120 | + | — |
| 0401 30 19 9100 | + | — | 0402 91 11 9310 | + | 11,31 |
| 0401 30 19 9400 | + | — | 0402 91 11 9350 | + | 13,85 |
| 0401 30 19 9700 | 970 | 15,77 | 0402 91 11 9370 | + | 16,84 |
| | *** | — | 0402 91 19 9110 | + | — |
| 0401 30 31 9100 | + | 38,32 | 0402 91 19 9120 | + | — |
| 0401 30 31 9400 | + | 59,85 | 0402 91 19 9310 | + | 11,31 |
| 0401 30 31 9700 | + | 66,00 | 0402 91 19 9350 | + | 13,85 |
| 0401 30 39 9100 | + | 38,32 | 0402 91 19 9370 | + | 16,84 |
| 0401 30 39 9400 | + | 59,85 | 0402 91 31 9100 | + | — |
| 0401 30 39 9700 | + | 66,00 | 0402 91 31 9300 | + | 19,91 |
| 0401 30 91 9100 | + | 75,22 | 0402 91 39 9100 | + | — |
| 0401 30 91 9400 | + | 110,55 | 0402 91 39 9300 | + | 19,91 |
| 0401 30 91 9700 | + | 129,01 | 0402 91 51 9000 | + | — |
| 0401 30 99 9100 | + | 75,22 | 0402 91 59 9000 | + | — |
| 0401 30 99 9400 | + | 110,55 | 0402 91 91 9000 | + | 63,94 |
| 0401 30 99 9700 | + | 129,01 | 0402 91 99 9000 | + | 63,94 |
| 0402 10 11 9000 | + | 90,00 | 0402 99 11 9110 | + | — |
| 0402 10 19 9000 | + | 90,00 | 0402 99 11 9130 | + | — |
| 0402 10 91 9000 | + | 0,9000 | 0402 99 11 9150 | + | — |
| 0402 10 99 9000 | + | 0,9000 | 0402 99 11 9310 | + | 0,2689 |
| 0402 21 11 9200 | + | 90,00 | 0402 99 11 9330 | + | 0,3228 |
| 0402 21 11 9300 | + | 105,89 | 0402 99 11 9350 | + | 0,4291 |
| 0402 21 11 9500 | + | 111,56 | 0402 99 19 9110 | + | — |
| 0402 21 11 9900 | + | 120,00 | 0402 99 19 9130 | + | — |
| 0402 21 17 9000 | + | 90,00 | 0402 99 19 9150 | + | — |
| 0402 21 19 9300 | + | 105,89 | 0402 99 19 9310 | + | 0,2689 |
| 0402 21 19 9500 | + | 111,56 | 0402 99 19 9330 | + | 0,3228 |
| 0402 21 19 9900 | + | 120,00 | 0402 99 19 9350 | + | 0,4291 |
| 0402 21 91 9100 | + | 120,86 | 0402 99 31 9110 | + | — |
| 0402 21 91 9200 | + | 121,69 | 0402 99 31 9150 | + | 0,4467 |
| 0402 21 91 9300 | + | 123,20 | 0402 99 31 9300 | + | 0,3832 |
| 0402 21 91 9400 | + | 131,67 | 0402 99 31 9500 | + | 0,6600 |
| 0402 21 91 9500 | + | 134,61 | 0402 99 39 9110 | + | — |
| 0402 21 91 9600 | + | 145,88 | 0402 99 39 9150 | + | 0,4467 |
| 0402 21 91 9700 | + | 152,49 | 0402 99 39 9300 | + | 0,3832 |

| Product code | Destination (*) | Amount of refund | Product code | Destination (*) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0402 99 39 9500 | + | 0,6600 | 0404 90 29 9160 | + | 152,49 |
| 0402 99 91 9000 | + | 0,7522 | 0404 90 29 9180 | + | 159,96 |
| 0402 99 99 9000 | + | 0,7522 | 0404 90 81 9100 | + | 0,9000 |
| 0403 10 11 9400 | + | — | 0404 90 81 9910 | + | — |
| 0403 10 11 9800 | + | — | 0404 90 81 9950 | + | 0,2689 |
| 0403 10 13 9800 | + | — | 0404 90 83 9110 | + | 0,9000 |
| 0403 10 19 9800 | + | — | 0404 90 83 9130 | + | 1,0589 |
| 0403 10 31 9400 | + | — | 0404 90 83 9150 | + | 1,1156 |
| 0403 10 31 9800 | + | — | 0404 90 83 9170 | + | 1,2002 |
| 0403 10 33 9800 | + | — | 0404 90 83 9911 | + | — |
| 0403 10 39 9800 | + | — | 0404 90 83 9913 | + | — |
| 0403 90 11 9000 | + | 88,48 | 0404 90 83 9915 | + | — |
| 0403 90 13 9200 | + | 88,48 | 0404 90 83 9917 | + | — |
| 0403 90 13 9300 | + | 104,95 | 0404 90 83 9919 | + | — |
| 0403 90 13 9500 | + | 110,56 | 0404 90 83 9931 | + | 0,2689 |
| 0403 90 13 9900 | + | 118,93 | 0404 90 83 9933 | + | 0,3228 |
| 0403 90 19 9000 | + | 119,81 | 0404 90 83 9935 | + | 0,4291 |
| 0403 90 31 9000 | + | 0,8848 | 0404 90 83 9937 | + | 0,4467 |
| 0403 90 33 9200 | + | 0,8848 | 0404 90 89 9130 | + | 1,2086 |
| 0403 90 33 9300 | + | 1,0495 | 0404 90 89 9150 | + | 1,3167 |
| 0403 90 33 9500 | + | 1,1056 | 0404 90 89 9930 | + | 0,4601 |
| 0403 90 33 9900 | + | 1,1893 | 0404 90 89 9950 | + | 0,6600 |
| 0403 90 39 9000 | + | 1,1981 | 0404 90 89 9990 | + | 0,7522 |
| 0403 90 51 9100 | 970 | 2,327 | 0405 10 11 9500 | + | 165,85 |
| | *** | — | 0405 10 11 9700 | + | 170,00 |
| 0403 90 51 9300 | + | — | 0405 10 19 9500 | + | 165,85 |
| 0403 90 53 9000 | + | — | 0405 10 19 9700 | + | 170,00 |
| 0403 90 59 9110 | + | — | 0405 10 30 9100 | + | 165,85 |
| 0403 90 59 9140 | + | — | 0405 10 30 9300 | + | 170,00 |
| 0403 90 59 9170 | 970 | 15,77 | 0405 10 30 9500 | + | 165,85 |
| | *** | — | 0405 10 30 9700 | + | 170,00 |
| 0403 90 59 9310 | + | 38,32 | 0405 10 50 9100 | + | 165,85 |
| 0403 90 59 9340 | + | 59,85 | 0405 10 50 9300 | + | 170,00 |
| 0403 90 59 9370 | + | 64,80 | 0405 10 50 9500 | + | 165,85 |
| 0403 90 59 9510 | + | 64,80 | 0405 10 50 9700 | + | 170,00 |
| 0403 90 59 9540 | + | 64,80 | 0405 10 90 9000 | + | 176,22 |
| 0403 90 59 9570 | + | 64,80 | 0405 20 90 9500 | + | 155,49 |
| 0403 90 61 9100 | + | — | 0405 20 90 9700 | + | 161,71 |
| 0403 90 61 9300 | + | — | 0405 90 10 9000 | + | 216,00 |
| 0403 90 63 9000 | + | — | 0405 90 90 9000 | + | 170,00 |
| 0403 90 69 9000 | + | — | 0406 10 20 9100 | + | — |
| 0404 90 21 9100 | + | 90,00 | 0406 10 20 9230 | 037 | — |
| 0404 90 21 9910 | + | — | | 039 | — |
| 0404 90 21 9950 | + | 11,31 | | 099 | 37,68 |
| 0404 90 23 9120 | + | 90,00 | | 400 | 22,83 |
| 0404 90 23 9130 | + | 105,89 | | *** | 37,68 |
| 0404 90 23 9140 | + | 111,56 | | | |
| 0404 90 23 9150 | + | 120,00 | 0406 10 20 9290 | 037 | — |
| 0404 90 23 9911 | + | — | | 039 | — |
| 0404 90 23 9913 | + | — | | 099 | 35,05 |
| 0404 90 23 9915 | + | — | | 400 | 15,29 |
| 0404 90 23 9917 | + | — | | *** | 35,05 |
| 0404 90 23 9919 | + | — | | | |
| 0404 90 23 9931 | + | 11,31 | | | |
| 0404 90 23 9933 | + | 13,85 | | | |
| 0404 90 23 9935 | + | 16,84 | | | |
| 0404 90 23 9937 | + | 19,91 | | | |
| 0404 90 23 9939 | + | 20,81 | | | |
| 0404 90 29 9110 | + | 120,86 | 0406 10 20 9300 | 037 | — |
| 0404 90 29 9115 | + | 121,69 | | 039 | — |
| 0404 90 29 9120 | + | 123,20 | | 099 | 15,39 |
| 0404 90 29 9130 | + | 131,67 | | 400 | 7,834 |
| 0404 90 29 9135 | + | 134,61 | | *** | 15,39 |
| 0404 90 29 9150 | + | 145,88 | | | |

| Product code | Destination (*) | Amount of refund | Product code | Destination (*) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0406 10 20 9610 | 037 | — | 0406 20 90 9990 | + | — |
| | 039 | — | 0406 30 31 9710 | 037 | — |
| | 099 | 51,11 | | 039 | — |
| | 400 | 30,98 | | 099 | 9,536 |
| | *** | 51,11 | | 400 | 8,346 |
| | | *** | | 17,88 | |
| 0406 10 20 9620 | 037 | — | 0406 30 31 9730 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 51,83 | | 099 | 13,99 |
| | 400 | 31,42 | | 400 | 12,25 |
| | *** | 51,83 | | *** | 26,24 |
| 0406 10 20 9630 | 037 | — | 0406 30 31 9910 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 57,86 | | 099 | 9,536 |
| | 400 | 35,06 | | 400 | 8,346 |
| | *** | 57,86 | | *** | 17,88 |
| 0406 10 20 9640 | 037 | — | 0406 30 31 9930 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 85,03 | | 099 | 13,99 |
| | 400 | 48,35 | | 400 | 12,25 |
| | *** | 85,03 | | *** | 26,24 |
| 0406 10 20 9650 | 037 | — | 0406 30 31 9950 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 70,86 | | 099 | 20,36 |
| | 400 | 25,44 | | 400 | 17,81 |
| | *** | 70,86 | | *** | 38,17 |
| 0406 10 20 9660 | + | — | 0406 30 39 9500 | 037 | — |
| 0406 10 20 9830 | 037 | — | | 039 | — |
| | 039 | — | | 099 | 13,99 |
| | 099 | 26,28 | | 400 | 12,25 |
| | 400 | 13,38 | | *** | 26,24 |
| | *** | 26,28 | 0406 30 39 9700 | 037 | — |
| 0406 10 20 9850 | 037 | — | | 039 | — |
| | 039 | — | | 099 | 20,36 |
| | 099 | 31,87 | | 400 | 17,81 |
| | 400 | 16,22 | | *** | 38,17 |
| | *** | 31,87 | 0406 30 39 9930 | 037 | — |
| 0406 10 20 9870 | + | — | | 039 | — |
| | + | — | | 099 | 20,36 |
| | + | — | | 400 | 17,81 |
| | 037 | — | | *** | 38,17 |
| | 039 | — | 0406 30 39 9950 | 037 | — |
| 099 | 58,77 | 039 | | — | |
| 400 | 31,59 | 099 | | 23,02 | |
| *** | 58,77 | 400 | | 21,14 | |
| | | *** | | 43,16 | |
| 0406 20 90 9915 | 037 | — | 0406 30 90 9000 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 77,56 | | 099 | 24,15 |
| | 400 | 42,12 | | 400 | 21,14 |
| | *** | 77,56 | | *** | 45,28 |
| 0406 20 90 9917 | 037 | — | 0406 40 50 9000 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 82,41 | | 099 | 90,00 |
| | 400 | 44,75 | | 400 | 32,98 |
| | *** | 82,41 | | *** | 90,00 |
| 0406 20 90 9919 | 037 | — | | | |
| | 039 | — | | | |
| | 099 | 92,10 | | | |
| | 400 | 50,02 | | | |
| | *** | 92,10 | | | |

| Product code | Destination (*) | Amount of refund | Product code | Destination (*) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0406 40 90 9000 | 037 | — | 0406 90 33 9951 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 92,42 | | 099 | 68,98 |
| | 400 | 32,98 | | 400 | 20,01 |
| | *** | 92,42 | | *** | 78,66 |
| 0406 90 13 9000 | 037 | — | 0406 90 35 9190 | 037 | 33,29 |
| | 039 | — | | 039 | 33,29 |
| | 099 | 101,62 | | 099 | 105,71 |
| | 400 | 60,16 | | 400 | 61,40 |
| | *** | 116,37 | | *** | 121,56 |
| 0406 90 15 9100 | 037 | — | 0406 90 35 9990 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 105,01 | | 099 | 105,71 |
| | 400 | 62,17 | | 400 | 40,19 |
| | *** | 120,25 | | *** | 121,56 |
| 0406 90 17 9100 | 037 | — | 0406 90 37 9000 | 037 | — |
| | 039 | — | | 039 | — |
| | 099 | 105,01 | | 099 | 101,62 |
| | 400 | 62,17 | | 400 | 60,16 |
| | *** | 120,25 | | *** | 116,37 |
| 0406 90 21 9900 | 037 | — | 0406 90 61 9000 | 037 | 47,01 |
| | 039 | — | | 039 | 47,01 |
| | 099 | 102,90 | | 099 | 112,00 |
| | 400 | 44,53 | | 400 | 57,27 |
| | *** | 117,54 | | *** | 129,64 |
| 0406 90 23 9900 | 037 | — | 0406 90 63 9100 | 037 | 42,83 |
| | 039 | — | | 039 | 42,83 |
| | 099 | 90,36 | | 099 | 111,41 |
| | 400 | 18,57 | | 400 | 63,89 |
| | *** | 103,92 | | *** | 128,55 |
| 0406 90 25 9900 | 037 | — | 0406 90 63 9900 | 037 | 34,22 |
| | 039 | — | | 039 | 34,22 |
| | 099 | 89,77 | | 099 | 107,11 |
| | 400 | 21,16 | | 400 | 48,93 |
| | *** | 102,80 | | *** | 124,18 |
| 0406 90 27 9900 | 037 | — | 0406 90 69 9100 | + | — |
| | 039 | — | 0406 90 69 9910 | 037 | — |
| | 099 | 81,30 | 039 | — | |
| | 400 | 18,57 | 099 | 107,11 | |
| | *** | 93,10 | 400 | 48,93 | |
| 0406 90 31 9119 | 037 | — | 0406 90 73 9900 | *** | 124,18 |
| | 039 | — | | 037 | — |
| | 099 | 74,72 | | 039 | — |
| | 400 | 25,56 | | 099 | 93,28 |
| | *** | 85,71 | | 400 | 52,63 |
| 0406 90 33 9119 | 037 | — | 0406 90 75 9900 | *** | 106,91 |
| | 039 | — | | 037 | — |
| | 099 | 74,72 | | 039 | — |
| | 400 | 25,56 | | 099 | 93,90 |
| | *** | 85,71 | | 400 | 22,27 |
| 0406 90 33 9919 | 037 | — | 0406 90 76 9300 | *** | 108,07 |
| | 039 | — | | 037 | — |
| | 099 | 68,29 | | 039 | — |
| | 400 | 20,33 | | 099 | 84,68 |
| | *** | 78,60 | | 400 | 20,12 |
| | | | *** | 96,98 | |

| Product code | Destination (*) | Amount of refund | Product code | Destination (*) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0406 90 76 9400 | 037 | — | 0406 90 85 9999 | + | — |
| | 039 | — | 0406 90 86 9100 | + | — |
| | 099 | 94,85 | 0406 90 86 9200 | 037 | — |
| | 400 | 23,22 | | 039 | — |
| | *** | 108,62 | | 099 | 86,17 |
| 0406 90 76 9500 | 037 | — | | 400 | 27,65 |
| | 039 | — | | *** | 102,23 |
| | 099 | 90,24 | 0406 90 86 9300 | 037 | — |
| | 400 | 23,22 | | 039 | — |
| | *** | 102,45 | | 099 | 87,41 |
| 0406 90 78 9100 | 037 | — | | 400 | 30,30 |
| | 039 | — | | *** | 103,32 |
| | 099 | 87,50 | 0406 90 86 9400 | 037 | — |
| | 400 | 18,14 | | 039 | — |
| | *** | 102,26 | | 099 | 92,87 |
| 0406 90 78 9300 | 037 | — | | 400 | 34,28 |
| | 039 | — | | *** | 108,62 |
| | 099 | 92,78 | 0406 90 86 9900 | 037 | — |
| | 400 | 20,12 | | 039 | — |
| | *** | 105,98 | | 099 | 102,43 |
| 0406 90 78 9500 | 037 | — | | 400 | 40,24 |
| | 039 | — | | *** | 117,90 |
| | 099 | 91,91 | 0406 90 87 9100 | + | — |
| | 400 | 23,22 | 0406 90 87 9200 | 037 | — |
| | *** | 104,35 | | 039 | — |
| 0406 90 79 9900 | 037 | — | | 099 | 71,81 |
| | 039 | — | | 400 | 24,78 |
| | 099 | 75,02 | | *** | 85,19 |
| | 400 | 19,23 | 0406 90 87 9300 | 037 | — |
| | *** | 86,27 | | 039 | — |
| 0406 90 81 9900 | 037 | — | | 099 | 80,27 |
| | 039 | — | | 400 | 28,02 |
| | 099 | 94,85 | | *** | 94,89 |
| | 400 | 47,61 | 0406 90 87 9400 | 037 | — |
| | *** | 108,62 | | 039 | — |
| 0406 90 85 9910 | 037 | 33,32 | | 099 | 82,36 |
| | 039 | 33,32 | | 400 | 30,66 |
| | 099 | 102,43 | | *** | 96,33 |
| | 400 | 59,27 | 0406 90 87 9951 | 037 | — |
| | *** | 117,90 | | 039 | — |
| 0406 90 85 9991 | 037 | — | | 099 | 93,15 |
| | 039 | — | | 400 | 42,19 |
| | 099 | 102,43 | | *** | 106,68 |
| | 400 | 40,19 | 0406 90 87 9971 | 037 | — |
| | *** | 117,90 | | 039 | — |
| 0406 90 85 9995 | 037 | — | | 099 | 93,15 |
| | 039 | — | | 400 | 34,41 |
| | 099 | 93,90 | 0406 90 87 9972 | *** | 106,68 |
| | 400 | 21,16 | | 099 | 39,68 |
| | *** | 108,07 | | 400 | 13,67 |
| | | | *** | 45,63 | |

| Product code | Destination (*) | Amount of refund | Product code | Destination (*) | Amount of refund |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 0406 90 87 9973 | 037 | — | 2309 10 19 9100 | + | — |
| | 039 | — | 2309 10 19 9200 | + | — |
| | 099 | 91,46 | 2309 10 19 9300 | + | — |
| | 400 | 24,08 | 2309 10 19 9400 | + | — |
| | *** | 104,74 | 2309 10 19 9500 | + | — |
| 0406 90 87 9974 | 037 | — | 2309 10 19 9600 | + | — |
| | 039 | — | 2309 10 19 9700 | + | — |
| | 099 | 99,26 | 2309 10 19 9800 | + | — |
| | 400 | 24,08 | 2309 10 70 9010 | + | — |
| | *** | 113,19 | 2309 10 70 9100 | + | 13,85 |
| 0406 90 87 9975 | 037 | — | 2309 10 70 9200 | + | 18,47 |
| | 039 | — | 2309 10 70 9300 | + | 23,09 |
| | 099 | 101,25 | 2309 10 70 9500 | + | 27,70 |
| | 400 | 31,87 | 2309 10 70 9600 | + | 32,32 |
| | *** | 114,45 | 2309 10 70 9700 | + | 36,94 |
| 0406 90 87 9979 | 037 | — | 2309 10 70 9800 | + | 40,63 |
| | 039 | — | 2309 90 35 9010 | + | — |
| | 099 | 90,36 | 2309 90 35 9100 | + | — |
| | 400 | 24,08 | 2309 90 35 9200 | + | — |
| | *** | 103,92 | 2309 90 35 9300 | + | — |
| 0406 90 88 9100 | + | — | 2309 90 35 9400 | + | — |
| 0406 90 88 9300 | 037 | — | 2309 90 35 9500 | + | — |
| | 039 | — | 2309 90 35 9700 | + | — |
| | 099 | 70,90 | 2309 90 39 9010 | + | — |
| | 400 | 30,30 | 2309 90 39 9100 | + | — |
| | *** | 83,50 | 2309 90 39 9200 | + | — |
| 2309 10 15 9010 | + | — | 2309 90 39 9300 | + | — |
| 2309 10 15 9100 | + | — | 2309 90 39 9400 | + | — |
| 2309 10 15 9200 | + | — | 2309 90 39 9500 | + | — |
| 2309 10 15 9300 | + | — | 2309 90 39 9600 | + | — |
| 2309 10 15 9400 | + | — | 2309 90 39 9700 | + | — |
| 2309 10 15 9500 | + | — | 2309 90 39 9800 | + | — |
| 2309 10 15 9700 | + | — | 2309 90 70 9010 | + | — |
| 2309 10 19 9010 | + | — | 2309 90 70 9100 | + | 13,85 |
| | | | 2309 90 70 9200 | + | 18,47 |
| | | | 2309 90 70 9300 | + | 23,09 |
| | | | 2309 90 70 9500 | + | 27,70 |
| | | | 2309 90 70 9600 | + | 32,32 |
| | | | 2309 90 70 9700 | + | 36,94 |
| | | | 2309 90 70 9800 | + | 40,63 |

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). However:

— '099' covers all destination codes from 053 to 096 inclusive,

— '970' covers the exports referred to in Articles 34(1)(a) and (c) and 42(1)(a) and (b) of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ L 351, 14.12.1987, p. 1).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ***.

Where no destination ('+') is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1(2) and (3).

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1042/1999
of 20 May 1999
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13(2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾;

Whereas the refund applicable in the case of malts must be calculated with amount taken of the quantity of cereals required to manufacture the products in question; whereas the said quantities are laid down in Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on markets in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1(c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 May 1999 fixing the export refunds on malt

(EUR/tonne)

| Product code | Refund |
|-----------------|--------|
| 1107 10 19 9000 | 49,50 |
| 1107 10 99 9000 | 69,50 |
| 1107 20 00 9000 | 81,50 |

COMMISSION REGULATION (EC) No 1043/1999
of 20 May 1999

**fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to
tender issued in Regulation (EC) No 1078/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92
of 30 June 1992 on the common organisation of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC)
No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/
95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for
the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92
on the granting of export refunds on cereals and the
measures to be taken in the event of disturbance on the
market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC)
No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the
tax for the export of barley to all third countries was
opened pursuant to Commission Regulation (EC) No
1078/98 ⁽⁵⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95
provides that the Commission may, on the basis of the
tenders notified, in accordance with the procedure laid
down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92,
decide to fix a maximum export refund taking account of
the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No

1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any
tenderer whose bid is equal to or lower than the
maximum refund, as well as to any tenderer whose bid
relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria
to the current market situation for the cereal in question
results in the maximum export refund being fixed at the
amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 May 1999, pursuant to
the invitation to tender issued in Regulation (EC) No
1078/98, the maximum refund on exportation of barley
shall be EUR 55,85/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 154, 28.5.1998, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1044/1999
of 20 May 1999
fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to
tender issued in Regulation (EC) No 1746/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1746/98 ⁽⁵⁾;
Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No

1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 May 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1746/98, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 72,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 219, 7.8.1998, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1045/1999
of 20 May 1999

**fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the
invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1079/98**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to all third countries with the exception of certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1079/98⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2005/98⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of

the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 May 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1079/98, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 38,95/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 154, 28.5.1998, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ L 258, 22.9.1998, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1046/1999
of 20 May 1999
fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the
invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 923/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund and/or the tax for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2004/98 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 879/1999 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of

the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95; whereas in that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund, as well as to any tenderer whose bid relates to an export tax;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 May 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2004/98, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 46,50 EUR/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 258, 22.9.1998, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ L 111, 29.4.1999, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1047/1999
of 20 May 1999

**fixing the maximum reduction in the duty on maize imported in connection
with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 12(1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the maximum reduction in the duty on maize imported into Spain was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 566/1999⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 1006/1999⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EC) No 1839/95⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1963/95⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, may decide to fix maximum reduction in the import duty; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 6 and 7 of Regulation (EC) No 1839/95 must be taken into account; whereas a contract is awarded to

any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum reduction in the duty;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum reduction in the import duty being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 14 to 20 May 1999, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 566/1999, the maximum reduction in the duty on maize imported shall be 71,99 EUR/t and be valid for a total maximum quantity of 87 000 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 70, 17.3.1999, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ L 123, 13.5.1999, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 28.7.1995, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ L 189, 10.8.1995, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1048/1999
of 20 May 1999
fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas the refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾;

Whereas, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 May 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 126, 24.5.1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 May 1999 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| <i>(EUR/tonne)</i> | | | <i>(EUR/tonne)</i> | | |
|--------------------|-----------------|------------------|--------------------|-----------------|------------------|
| Product code | Destination (1) | Amount of refund | Product code | Destination (1) | Amount of refund |
| 1001 10 00 9200 | — | — | 1101 00 11 9000 | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 | 1101 00 15 9100 | 01 | 53,00 |
| 1001 90 91 9000 | — | — | 1101 00 15 9130 | 01 | 49,50 |
| 1001 90 99 9000 | 03 | 29,00 | 1101 00 15 9150 | 01 | 45,75 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9170 | 01 | 42,25 |
| 1002 00 00 9000 | 03 | 62,00 | 1101 00 15 9180 | 01 | 39,75 |
| | 02 | 0 | 1101 00 15 9190 | — | — |
| 1003 00 10 9000 | — | — | 1101 00 90 9000 | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 03 | 46,00 | 1102 10 00 9500 | 01 | 82,00 |
| | 02 | 0 | 1102 10 00 9700 | — | — |
| 1004 00 00 9200 | — | — | 1102 10 00 9900 | — | — |
| 1004 00 00 9400 | — | — | 1103 11 10 9200 | 01 | 30,00 (2) |
| 1005 10 90 9000 | — | — | 1103 11 10 9400 | 01 | 27,00 (2) |
| 1005 90 00 9000 | 04 | 40,00 | 1103 11 10 9900 | — | — |
| | 02 | 0 | 1103 11 90 9200 | 01 | 30,00 (2) |
| 1007 00 90 9000 | — | — | 1103 11 90 9800 | — | — |
| 1008 20 00 9000 | — | — | | | |

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Liechtenstein,
- 04 Switzerland, Liechtenstein and Slovenia.

(2) No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The zones are those defined in amended Commission Regulation (EEC) No 2145/92 (OJ L 214, 30.7.1992, p. 20).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 20 May 1999

amending Decision 97/569/EC on drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of meat products

(notified under document number C(1999) 1352)

(Text with EEA relevance)

(1999/336/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs ⁽¹⁾, as last amended by Council Decision 98/603/EC ⁽²⁾, and in particular Article 2(1) thereof,

- (1) Whereas provisional lists of establishments in third countries producing meat products have been drawn up by Commission Decision 97/569/EC ⁽³⁾ as last amended by Commission Decision 98/346/EC ⁽⁴⁾;
- (2) Whereas the Czech Republic and Romania have sent a list of establishments producing meat products and for which the responsible authorities certify that the establishments are in accordance with the Community rules;
- (3) Whereas a provisional list of establishments producing meat products can thus be drawn up for the Czech Republic and Romania; whereas Commission Decision 97/569/EC should therefore be amended accordingly;

- (4) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The text of the Annex to this Decision is added to the Annex of Decision 97/569/EC.

Article 2

This Decision shall apply from 20 May 1999.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 May 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 243, 11.10.1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ L 289, 28.10.1998, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 234, 26.8.1997, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 154, 28.5.1998, p. 35.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

**País: REPÚBLICA CHECA / Land: DEN TJEKKISKE REPUBLIK / Land: TSCHECHISCHE
REPUBLIK / Χώρα: ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / Country: CZECH REPUBLIC / Pays: RÉPUBLIQUE
TCHÈQUE / Paese: REPUBBLICA CECA / Land: TSJECHISCHE REPUBLIEK / País: REPÚBLICA
CHECA / Maa: TŠEKIN TASAVALTA / Land: TJECKISKA REPUBLIKEN**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|--------|----------------------------|-------------|-------------|-----|
| CZ 95 | Masokombinat Martinov a.s. | OSTRAVA | Martinov | PMP |
| CZ 318 | Bilbo | MOST | | PMP |
| CZ 931 | Drůbežářské závody a.s. | KLATOVY | KLATOVY | PMP |
| CZ 932 | Adex a.s. | LOMUTACHOVA | TACHOV | PMP |
| CZ 962 | MSDZ PROMPT a.s. závod | MODŘICE | BRNO-VENKOV | PMP |

**País: RUMANÍA / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country:
ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Land: ROEMENIË / País: ROMÊNIA /
Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|-----|-------------------------|-----------|---|------|
| 141 | SC Hannah Constanta SRL | Constanta | | PMP' |